

山口県畜産農家・宿泊施設・観光業を食べて泊まって応援!!

山口県民限定!

個人向け宿泊プラン

山口県内宿泊



山口県内ブランド きらめき  
やまぐち和牛燦使用

# 料理を 食べ比べ

山口県内をお得に泊まる2日間

ブランド和牛やまぐち和牛燦を食べ比べ!! それ以外にも、各施設おおすすめの会席料理をお楽しみいただけます。



陶板焼き (ステーキ) (お一人様) 70g

すき焼き (お一人様) 70g

ステーキイメージ写真/※実際の料理とは異なります。

すき焼きイメージ写真/※実際の料理とは異なります。

■利用期間 令和3年  
11/1(月)~12/26(日)  
12/25(土) 宿泊分まで

泊まって食べて この価格!!

■旅行代金 (大人1泊2食/3名以上1室利用) (税込)  
16,290円~19,500円 旅々やまぐち県民割 適用後

■お支払い実額 (大人1泊2食/3名以上1室利用) (税込)  
11,290円~14,500円

いい肉を食おう!

- おしながき
  - 食前酒 ノンアルコール梅酒
  - 前菜 二種盛り
  - 造り 三種盛り
  - 蓋物 鯛荒焼き
  - 食比べ 焼き物
  - やまぐち和牛
  - 「燦(きらめき)」
  - 陶板焼き70g
  - 銅物
  - やまぐち和牛
  - すき焼き70g
  - 「燦(きらめき)」
  - 蒸し物 真ふく日子蒸し
  - 留物 清まし仕立て
  - お食事 山口県産こしひかり
  - 香の物 三種盛り
  - デザート 夏みかんゼリー・フルーツ添え
- ※1萩温泉萩本陣利用時のお品書きとなります。他施設利用の場口料理内容が異なりますので予めご了承ください。  
※口の仕入状況により変更の場口があります。

1 湯田温泉 西の雅常盤

外観(イメージ)

露天風呂(イメージ)

2 萩温泉 萩本陣

外観(イメージ)

大浴場(イメージ)

3 長門湯本温泉 湯本観光ホテル西京

外観(イメージ)

露天風呂(イメージ)

4 長門湯本温泉 玉仙閣

外観(イメージ)

大浴場(イメージ)

やまぐち和牛燦

山口県産和牛に対する需要拡大を図るため、県産和牛肉のリーディングブランドとして令和2年12月から販売開始した一定の定義を満たした県産和牛肉ブランドです。

やまぐち和牛燦(きらめき)定義

- 専ら牛肉生産を目的に飼育された黒毛和種の牛肉である
- 最終肥育地及び全飼養期間の1/2以上が県内であること
- (公社)日本食肉各付協会による格付が肉質等級4以上であること

共通行程

- ご自宅 — 各自移動 — 各宿泊施設 (食事) × × × タ 【各宿泊施設/泊】
- 各宿泊施設 — 各自移動 — ご自宅 (食事) 朝 × × ×

●最少催行人員: 各日2名様 ●添乗員: 同行しません。 ●食事条件: 朝1回、昼0回、夕1回 ●申込締切日: 各日7日前まで

※写真は全てイメージです。

**ご宿泊施設** ※ご希望のホテルを下記からお選び下さい。施設により設定除外日・休館日があります。

※詳しくは農協観光へお問い合わせください。

	温泉	施設名
1	湯田温泉	<b>西の雅常盤</b> 山口市湯田温泉4-6-4 Tel.083-922-0091 女将劇場・エンタメ旅館・プロが選ぶ旅館100選33年連続入選/3世代のお客様に楽しんでいただく「劇場旅館」となります。 ■チェックイン/15:00 ■チェックアウト/10:00 ■夕食場所・朝食場所/会食場 ■駐車場/有・100台
		<b>萩本陣</b> 萩市大字椿東385-8 Tel.0838-22-5252 14種類の湯めぐりが楽しめる源泉の宿となります。 ■チェックイン/15:30 ■チェックアウト/10:00 ■夕食場所・朝食場所/会食場 ■駐車場/有・100台
3	長門湯本温泉	<b>湯本観光ホテル西京</b> 長門市深川湯本1051 Tel.0837-25-3111 多彩なアミューズメント施設と旬の素材を活かした料理長自慢の料理をご堪能いただけます。 ■チェックイン/15:00 ■チェックアウト/10:00 ■夕食場所・朝食場所/会食場 ■駐車場/有・100台
		<b>玉仙閣</b> 長門市深川湯本1234 Tel.0837-25-3731 深さ1.2m肩まで浸かるとお風呂が自慢★楊貴妃の遺跡を忠実に再現! ■チェックイン/15:00 ■チェックアウト/10:00 ■夕食場所・朝食場所/会食場 ■駐車場/有
4	長門湯本温泉	<b>西の雅常盤</b> 山口市湯田温泉4-6-4 Tel.083-922-0091 女将劇場・エンタメ旅館・プロが選ぶ旅館100選33年連続入選/3世代のお客様に楽しんでいただく「劇場旅館」となります。 ■チェックイン/15:00 ■チェックアウト/10:00 ■夕食場所・朝食場所/会食場 ■駐車場/有・100台
		<b>萩本陣</b> 萩市大字椿東385-8 Tel.0838-22-5252 14種類の湯めぐりが楽しめる源泉の宿となります。 ■チェックイン/15:30 ■チェックアウト/10:00 ■夕食場所・朝食場所/会食場 ■駐車場/有・100台

**ご注意**

(1)補助金の上限額に達しだい、旅行割引プランの販売は終了になります。(2)旅行契約成立後のお客様のご都合によるお取消は、割引前の旅行代金を基準として当社所定の取消料を申し受けます。詳しくは当社係員にお尋ねください。(3)旅々やまぐち県民割引クーポンは、宿泊期間のみ使用が可能であり、県内登録施設のお土産店などで使用できます。(4)旅々やまぐち県民割引クーポンのお釣りはできません。(5)お客様のご都合で、宿泊をお取消になる場合は、クーポンについても当社宛に簡易書留にて返送いただけます。その際の送料についてはお客様のご負担となります。(6)旅々やまぐち県民割引クーポンを紛失した場合は、紛失額面分を当社へ現金でお支払いいただきます。(7)こちらのツアーは山口県在住者の皆様限定の企画となり、同行者含めて在住者以外のお客様の割引クーポン券の付与はできません。

**◆お客様お支払額算出方法 旅行代金 - 旅々やまぐち県民割り = お客様お支払い実額**

※この商品は、旅々やまぐち県民割りを活用した旅行割引プランで、お客様はお支払い実額のみお支払いでご利用いただけます。※こちらの商品は、「指ごうよ。やまぐちプレミアム宿泊券」とGOTOトラベル事業の併用はできません。※有料顧客1名に対して、山口県内指定お土産店・飲食店等の施設及び交通関連事業者等のお支払いに利用できる。「旅々やまぐち県民割引クーポン」をお一人様2,000円お渡しいたします。  
 ※県内の感染拡大が著しく増加した場合、「旅々やまぐち県民割り」事業が停止となる場合があります。停止となった場合は、通常の旅行代金を追加でお支払いいただくこととなりますので予めご了承くださいませようお願いします。

**◆旅行代金/旅々やまぐち県民割り/お支払い実額 (お一人様/税込・入湯税別)**

※入湯税は現地でお支払いください。

宿泊日	定員	旅行代金	旅々やまぐち県民割り	お支払い実額
平日・日曜日・祝日・休日	3名以上1室	16,290円	-5,000円	11,290円
	2名1室	19,500円	-5,000円	14,500円
	子供料金(3名以上1室)小学生~幼児	8,200円	-4,100円	4,100円
	子供料金(2名1室)小学生~幼児	19,500円	-5,000円	14,500円
土曜日・祝日・休日	3名以上1室	19,500円	-5,000円	14,500円
	2名1室	22,500円	-5,000円	17,500円
	子供料金(3名以上1室)小学生~幼児	9,800円	-4,900円	4,900円
	子供料金(2名1室)小学生~幼児	22,500円	-5,000円	17,500円

※1名1室ご利用は客室の都合お受けできません。(相部屋でのご利用も、コロナ対策のためお受けできません。)  
 ※お部屋の指定はお受けできません。

**【子供料金について】**

- ①子供料金については、1室に入る大人の人数で料金が異なります。  
 (例)①大人2名+子供1名で1室利用の場合は、大人・子供それぞれが3名以上1室利用の料金と適用となります。  
 ②大人1名+子供1名でご利用の場合は、大人・子供それぞれが2名1室利用の料金と適用されます。
- ②大人1名+子供1名でご利用の場合、子供料金は大人料金と同額となり、お食事については、大人と同内容又は子供料金のいずれかをお選びいただけます。
- ③子供料金は小学生以下のお子様にご利用されます。子供料金ご利用の場合は夕食・朝食+布団がついております。  
 (食事内容はお子様ランチとなり、すきやき(和牛)食べ比べは対象外となります。)  
 ※お肉の食べ比べをご希望の場合は、大人料金にてご予約をお願いします。

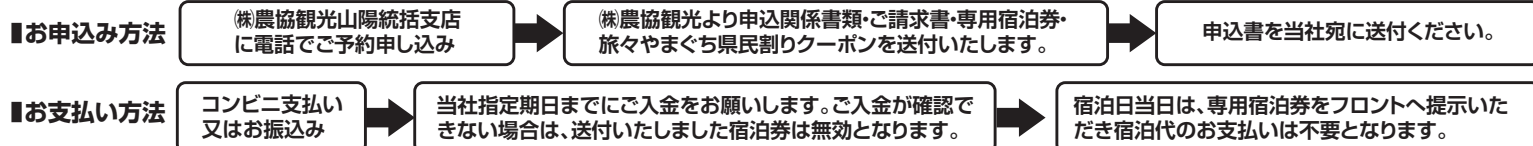
**◆施設利用料(お一人様)**

地区名	施設名	適用年齢	お支払い実額
1 湯田温泉	西の雅常盤	未就学児	無料
2 萩温泉	萩本陣		
3 長門湯本温泉	湯本観光ホテル西京		
4 長門湯本温泉	玉仙閣		

施設利用料でご利用のお客様は大人子供料金の1室あたりの人員には含まれません。お食事・寝具などの提供はありません。お食事・寝具のご利用をご希望の場合は、子供料金をお支払いいただけます。

この企画は、弊社及び運輸・宿泊・観光・食事施設が取り組みをしています『新型コロナウイルス感染症拡大防止の対応ガイドライン』に従い、お客様・添乗員・関係者皆様の安全を第一に考えツアーを実施いたします。皆様のご協力をお願い致します。

**ご予約からご宿泊まで**



★振込手数料については、お客様にてご負担いただけますようお願いいたします。

**特別な配慮が必要な方は** お客様の状況によっては、当初の手配内容に含まれていない特別な配慮、措置が必要になる可能性があります。詳細は別途お渡しする「旅行割引条件書」の「3.お申し込み条件」の「特別な配慮・措置が必要となる可能性がある方は、ご相談させていただきますので、必ずお申し出ください。

**国内旅行総合保険について** お客様が国内旅行行程中に、急激かつ偶然な外来の事故でけがをした場合、多額の治療費、移送費等がかかることがあります。また、事故の発生による賠償金請求や賠償金回収が困難な場合があります。これらの移送費、また、死亡・後遺障害等を補償する国内旅行総合保険にお客様自身でご加入されることをお勧めします。国内旅行総合保険については、弊社社員にお問い合わせください。

**旅行条件(要約)**

本旅行は次の条件に基づきます。

この旅行は(株)農協観光(観光庁長官登録旅行業第939号、以下「当社」といいます。)が企画・募集する旅行であり、この旅行に参加されるお客様は当社と募集型企画旅行契約を締結することになります。

その他の旅行条件は、下記によるほか、別途お渡しする取引条件説明書、契約書、確定書面(最終旅行日程表)、及び当社旅行業務取扱型企画旅行契約の部によりします。

- 旅行代金に含まれるものは次のとおりです。  
 旅行日程に明示した航空・船・鉄道利用交通機関の運賃、旅行日程に含まれる送迎バス等の料金、旅行日程に明示した観光の料金(バス料、宿泊料金、朝食料、食料、サービスの料、手荷物の運賃、団体行動中の付、添乗員付コースの添乗員の同行費用。なお、これらの諸費用はお客様の都合により一部利用されなくても払戻はいたしません。
- ご旅行の申込みと契約の成立時期及び旅行代金のお支払いについて

参加お申込みの際、当社所定の旅行申込書にご記入の上、上記の申込書をお支払い下さい。お支払いは旅行代金又はお申し込みの際差し引かせていただきます。お電話等でお申込みの場合は、お申し込み翌日から起算して3日以内に申込書提出していただきます。旅行契約は当社が予約を承諾し、申込書と申込書を受領したときに成立するものとします。旅行代金は、旅行開始日の前日から起算してさかのぼって11日目に当たる日までにお支払い下さい。

- 旅行条件の基準: この旅行条件は令和3年10月15日現在の運賃料金を基準としています。
- お客様の状況によって、当初の手配内容に含まれていない特別な配慮、措置が必要となる可能性がある方は、ご相談させていただきますので、必ずお申し出ください。
- 取消料 契約成立後、お客様都合により契約を解除される場合、または旅行代金が所定の期日までに支払いがなく当社が契約を解除した場合、旅行代金に対してお一人さまにつき次の料率で取消料または同額の違約料をいただきます。なお、複数人数のご参加で、一部のお客様さまが契約を解除される場合は、契約を解除されたお客様さまから下記の取消料をいただく

か、ご参加のお客さまから運送・宿泊機関等の(1台・1室あたり)のご利用人数の変更に対する差額代金を申し受ける場合があります。宿泊のみの場合は、下記の取消料となります。

取消日	取消料
①旅行開始日の前日からさかのぼって6日目に当たる日以前の解除	無 料
②旅行開始日の前日から起算してさかのぼって5日目に当たる日以降に解除する場合(③~⑤までに掲げる場合を除く)	取消人員15名以上の場合 旅行代金の20%以内 取消人員14名以下の場合無料
③旅行開始日の前日から起算してさかのぼって3日目に当たる日以降に解除する場合(④~⑤までに掲げる場合を除く)	旅行代金の 20%
④旅行開始日に解除する場合(⑤に掲げる場合を除く)	旅行代金の 50%
⑤旅行開始後の解除または無連絡不参加の場合	旅行代金の 100%

**後援 JA山口県**

詳しい旅行条件を説明した書面をお渡しますので、事前にご確認の上お申込み下さい。

**お申込み・ツアー内容に関するお問合せ** | **旅行企画・実施** | **お問い合わせ・お申込みは**

観光庁長官登録旅行業第939号  
**株式会社 農協観光**  
 Tel.082-243-6289

**山陽統括支店** 〒730-0029 広島県広島市中区三川町7-7 三川町パーキングビル13F  
 総合旅行業務取扱管理者 / 松山真悟・吉野正敏  
 ■営業時間 9:00~18:00(平日) / 土・日・祝日休業

※総合旅行業務取扱管理者とは、お客様の旅行を取り扱う支店での取引に関する責任者です。このご旅行に関してご不明な点がありましたらご連絡ください。